

## Victaulic Vortex® 500 Système d'extinction d'incendie

Le système d'extinction d'incendie Victaulic Vortex® 500 est un système hybride comportant des agents d'extinction liquides (eau) et de gaz inerte (azote) libérés simultanément par un seul émetteur.

Ce système, qui repose sur une technologie supersonique exclusive, atomise l'eau à < 10 µm pour former une suspension dense et homogène d'azote et d'eau. De cette manière deux mécanismes d'extinction interviennent simultanément : refroidissement et réduction de l'oxygène.

Le système d'extinction d'incendie Victaulic Vortex 500 est autonome et ne nécessite aucune tuyauterie supplémentaire une fois installé dans la zone à risque, et à l'inverse d'autres technologies qui utilisent des agents toxiques, il peut être activé immédiatement sans délai avant la décharge. Avec une libération de seulement 0.26 gallon/1 litre d'eau par minute et par émetteur, cela entraîne une humidification minimale du local concerné.

Le système d'extinction d'incendie Victaulic Vortex 500 permet d'effectuer des ajustements de l'émetteur uniquement, mais il n'est pas autorisé de personnaliser ou de modifier le système après l'achat. L'application dans un volume de pièce ou à une altitude au-dessus du niveau de la mer différents de ceux spécifiés pendant l'achat n'est pas autorisée. Veuillez contacter Victaulic pour plus de détails sur ces directives.



**BREVET 7 686 093 - SYSTÈME D'EXTINCTION D'INCENDIE DOUBLE UTILISANT DES ÉMETTEURS À VITESSE ÉLEVÉE ET BASSE PRESSION. BREVETS ÉTRANGERS ÉGALEMENT EN INSTANCE ET ACCORDÉS.**

### APPLICATION

Le système d'extinction d'incendie Victaulic Vortex 500 peut être appliqué de manière efficace dans des applications d'extinction avec le système déluge dans les domaines suivants :

- Zones d'équipements informatiques
- Centres de contrôle de moteurs (MCC)

#### Impact sur l'environnement

Comme le système Victaulic Vortex 500 ne libère que de l'azote pur et de l'eau, la décharge du système ne présente aucun risque pour l'environnement ou la sécurité des personnes. L'homologation EPA SNAP reconnaît la décharge de suspension homogène du système Victaulic Vortex comme remplacement approprié de l'Halon 1301. Le système peut être déchargé immédiatement en cas de détection d'un risque et sans aucun retard pour l'évacuation des occupants.

### FONCTIONNEMENT

Le système est entièrement compatible avec les systèmes de détection automatique de risques et peut être équipé pour une activation manuelle à distance, si nécessaire.

Un manuel d'installation et de maintenance est disponible avec les informations sur les composants du système et les procédures de concept, d'exploitation, d'inspection, de maintenance et de rechargement.

Le système Victaulic Vortex 500 est particulièrement utile pour l'extinction d'incendies dans des situations de risques où un fluide non conducteur d'électricité est nécessaire ou souhaitable, où le nettoyage d'autres agents pose problème, où l'étanchéité du local n'est pas réalisable ou lorsqu'un risque est normalement présent et nécessite un agent non toxique.

Le système de base est composé d'une réserve d'azote, une alimentation en eau captive et d'émetteurs aériens intégrés dans la zone à risque. La quantité d'azote stocké nécessaire est dictée par l'altitude et le volume d'enceinte de la zone à protéger. La suspension d'eau et d'azote est distribuée et libérée sur la zone à risque par un réseau de tuyauterie double et un émetteur. Les émetteurs muraux sont situés tout en haut du système et ne nécessitent aucune tuyauterie supplémentaire, avant utilisation dans la zone à risque.

#### MAÎTRE D'OUVRAGE

Système n° \_\_\_\_\_

Lieu \_\_\_\_\_

#### INSTALLATEUR

Soumis par \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

#### INGÉNIEUR

Sect. des spéc. \_\_\_\_\_ Para \_\_\_\_\_

Approuvé par \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

[www.victaulic.com](http://www.victaulic.com)

VICTAULIC EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE LA SOCIÉTÉ VICTAULIC. VICTAULIC VORTEX EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE LA SOCIÉTÉ VICTAULIC.  
© 2014 VICTAULIC COMPANY. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

REV\_B

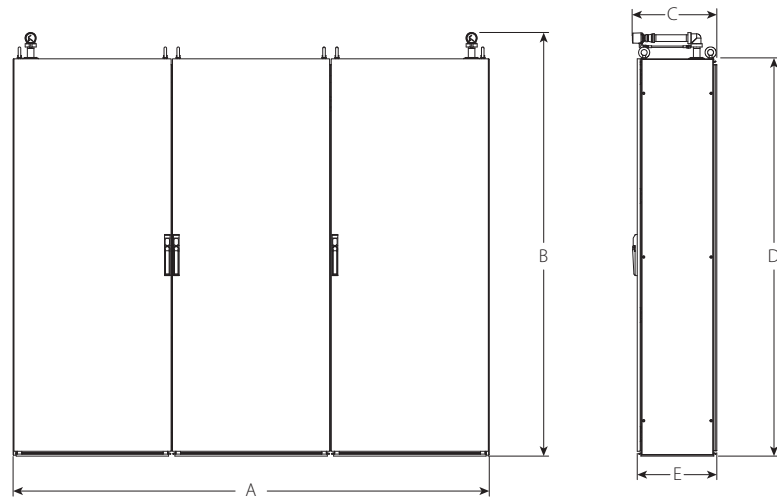


70.10-FRE\_1

# Victaulic Vortex® 500

## Système d'extinction d'incendie

**DIMENSIONS AVEC COFFRET OPTIONNEL**



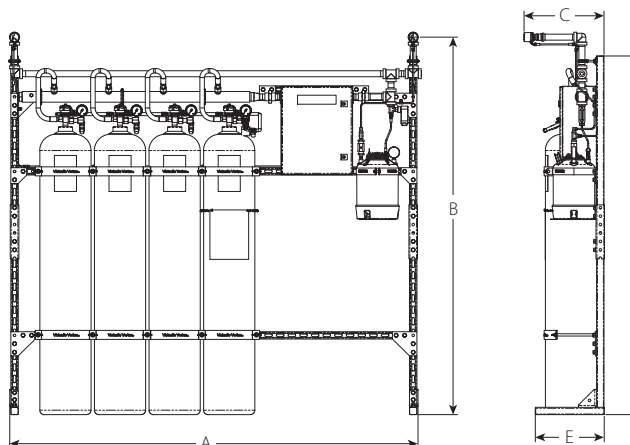
Nb de réservoirs	Dimensions avec coffret optionnel					Poids*		
	A	B	C	D	E	coffret sans réservoirs N	avec réservoirs de 49 l	avec réservoirs de 80 l
	pouces/mm	pouces/mm	pouces/mm	pouces/mm	pouces/mm	lb/kg	lb/kg	lb/kg
1	63 1600	86.89 2207,1	17.6 447	79 2000	15.75 400	475 215,5	660 299,4	795 360,6
2	63 1600	86.89 2207,1	17.6 447	79 2000	15.75 400	475 215,5	845 383,3	1115 505,8
3	94.5 2400	86.89 2207,1	17.6 447	79 2000	15.75 400	750 340,2	1305 591,1	1710 775,6
4	94.5 2400	86.89 2207,1	17.6 447	79 2000	15.75 400	750 340,2	1490 675,8	2030 920,8

\* Poids moyen des bouteilles d'azote - 49 l (185 lb) 80 l (320 lb)

# Victaulic Vortex® 500

## Système d'extinction d'incendie

### DIMENSIONS



Nb de réservoirs	Taille des réservoirs N	Dimensions					Poids avec les réservoirs N*
		A	B	C	D	E	
		pouces/mm	pouces/mm	pouces/mm	pouces/mm	pouces/mm	lb/kg
1	49 l	63.75 1619,3	86.89 2207,1	17.6 447	82.7 2100,6	15.15 384,8	410 185,9
2	49 l	63.75 1619,3	86.89 2207,1	17.6 447	82.7 2100,6	15.15 384,8	620 281,2
3	49 l	76.75 1949,5	86.89 2207,1	17.6 447	82.7 2100,6	15.15 384,8	830 376,5
4	49 l	89.75 2279,7	86.89 2207,1	17.6 447	82.7 2100,6	15.15 384,8	1040 471,7
1	80 l	63.75 1619,3	86.89 2207,1	17.6 447	82.7 2100,6	15.15 384,8	545 247,2
2	80 l	63.75 1619,3	86.89 2207,1	17.6 447	82.7 2100,6	15.15 384,8	890 403,7
3	80 l	76.75 1949,5	86.89 2207,1	17.6 447	82.7 2100,6	15.15 384,8	1235 560,2
4	80 l	89.75 2279,7	86.89 2207,1	17.6 447	82.7 2100,6	15.15 384,8	1580 716,7

\* Poids moyen des bouteilles d'azote - 49 l (185 lb) 80 l (320 lb)

## Victaulic Vortex® 500

### Système d'extinction d'incendie

---

**INSTALLATION**

Tous les composants et accessoires du système doivent être installés par un personnel formé à cet effet. L'ensemble des installations doit être effectué conformément aux directives spécifiées dans le manuel du fabricant relatif au concept, à l'installation, au fonctionnement, à l'inspection, à la recharge et à la maintenance. Voir publication : I-VORTEX.500

---

**GARANTIE**

Voyez la section Garantie de la liste de prix actuelle ou contactez Victaulic pour plus de précisions.

---

**REMARQUE**

Ce produit sera fabriqué par Victaulic ou selon ses spécifications. Tous les produits doivent être installés conformément aux instructions d'installation et de montage Victaulic en vigueur. Victaulic se réserve le droit de modifier les spécifications, la conception et l'équipement standard de ses produits sans préavis ni obligation de sa part.

---

Vous trouverez toutes nos coordonnées sur notre site [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com)

**70.10-FRE 5300 REV B MISE À JOUR 11/2012**

VICTAULIC EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE LA SOCIÉTÉ VICTAULIC. VICTAULIC VORTEX EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE LA SOCIÉTÉ VICTAULIC.  
© 2014 VICTAULIC COMPANY. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

70.10-FRE

